氣候預告 天際陰涼 最高溫度 五十九

本報電報 CABLE ADDRESS HUNGCHUNG TO [illegible] TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times.
FRIDAY MAY 4 1956 第壹頁 PAGE 1

本報通訊
The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd.
123 ST. PATRICK ST.
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十五年五月四日（星期五）
孔子式千伍百零七年
夏曆歲次丙申年三月廿四日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1926

洪門信條

忠誠救國
義氣團結
義俠除奸

閱報價目表

△短期 壹個月……壹圓七毫五
叁個月……五圓
△長期 週年……壹拾捌圓
無論本埠派報寄報抑外埠外國寄報價格壹律相同
報費先惠 欠賬不收 恕不奉聞

多北京建設計劃 美日專家認為眞實

東京三日聯合社電，此間專家相信，中共已作實地的開始，以實現其[illegible]的工業、經濟及社會。

此等美國及日本官員估價及獲得北京之官方報告，以類推從鐵幕漏出的秘密情報，現北平更多的高於接納的多部者是實，其主要者如下：

一、蘇聯已以一百五十六个工業計劃協助中國，價值為一千四百億元，並擬允再以五十个工業計劃，價值六百二十五兆元協助。

二、大運動以集体化農場，刻正在迅速的進行中。

三、一个十二年計劃，在二百四十七兆英畝之方再植樹木，正在進行中。

四、開計劃墾七千四百一十二萬英畝荒的，以為耕作之用，或屬「狂想」的，但可能頗大增加。

五、巨大移動勞動部隊，由人口稠密城市區域，前往新努力的邊疆地區，業已開始。

六、正作巨大努力，以控制中國之破壞農作物可怕的洪水。

七、估計二千四百八十哩長鐵路新線路，經已建築。

該開墾農作物計，不免懷疑，此計劃者之非共黨估計，中國或使再予四百萬英畝地力，主要地在滿洲，已在耕種中。

造林計劃被認為更有效，但其最終目的，亦仍超出現實性，它將使中國之現在木材保存增加三倍。

蔣廷黻不滿獨裁 暗示台灣要反省

香港專訊　台灣消息，昔台灣國民黨政府外交的蔣廷黻，自[illegible]回到台灣，逗留十九天之後，又[illegible]台赴美了。蔣的此行被台灣報紙的[illegible]透露，認為了一个事實，就是蔣廷黻[illegible]的獨裁，[illegible]民主的[illegible]，[illegible]台灣人民[illegible]。

[illegible]可以說明台灣人民[illegible]，[illegible]小撮人的統治，[illegible]蔣廷黻[illegible]的[illegible]。

蔣廷黻說：「[illegible]」，[illegible]是財政金融[illegible]，[illegible]的努力，[illegible]是台灣財政金融[illegible]。明眼人一看，就知道是[illegible]，[illegible]得不好，統治即完全沒有民主作風。蔣氏對於政治的民主，在他留台期間的公開演說中，說過了許多次，在他看起來，民主的程度，可以作為國際間對「我」之瞭解[illegible]。

[illegible]信任的演講，他在經要同學會的一篇說詞，主張「應該加強法治，使各種行業充份受到法律的保障，充份的法律保障，也就是爭議享受爭選民的機會」，他認為「[illegible]法律保障被統治者可能是見解[illegible]企業發過去之[illegible]於租界，因為之[illegible]於香港，即可以說明第一看[illegible]了台灣目前[illegible]，得不到[illegible]國的[illegible]，無法[illegible]沒有保障，台灣[illegible]出[illegible]「[illegible]」「[illegible]」的好館[illegible]人上當，而專門[illegible]於香港」。

[illegible]

縣民這些話，台灣報紙說是「語重心長」，使許多人為之嘆息不置。「台灣的「微信新聞」便在社論裏慨乎言之，「奎西方自由企業的道路已經要走完了，而我們尚待從頭做起，事不可緩。」

蔣氏曾在一个私人的場所裏表示，他覺得「國人今天對政治改革的期望，比三年前更見殷切」，這是說，台灣人民要求蔣介石的命，不滿以蔣介石為首的反動統治，比之三年前更為強烈。更與頭著「台灣說」「他的一个率直坦白的學者外交家，他的話是值得當局反省的」，這無異是叫蔣介石反省了。

英潛水者神秘死亡 或與俄巡洋艦有關

倫敦，朴次茅三日路透社電：一英國海軍潛水夫的任務及其神秘死亡，而其時正值俄國的寧及赫魯曉夫訪問，二艘蘇聯軍艦在本港停泊，倫敦每日快報報謂此事件現正在發展有入於危險及國際重要的成份。

早些海軍正式報告，海軍少校克拉布於四月廿日死亡，其時他在斯托克灣之水底，舉行試驗，離朴次茅港二哩遠，而俄國艦隊正在靠碼頭停泊，其屍体不曾發見。

每日快報謂，海軍部否認克拉布在俄國巡洋艦下面工作，但巡洋艦裝載俄國領袖前來英國，該報謂，在他的最後任務前夕，伊曾對其母說「我前往工作，但為一個與任務無須罣慮」，致函最後說，「我將此信撕碎」。

該報謂，問克拉布在數一番與友人吉給教，其結局謂，「克許多紛擾混亂，現已完結」。

日夜不可思議更深，實際警察已將另頁從一朴次不旅館的登記簿撕去，克拉布實在該旅館逗留。

[illegible]克拉布與另一男子於四月十七日在該旅館登記，[illegible]。

[illegible]

蘇聯黃金[illegible] 據說僅次於美國

[illegible]

估計為二萬萬盎斯，[illegible]，將價值七十萬萬元。

估計由三[illegible]公司提出，列於每年一度之一九五五年純金銀評論刊物中，該公司是商業的銀行家，其蘇聯之參數黃金在倫敦市場出售。

據該評論刊物稱，在一九五五年蘇聯曾去約二百萬盎斯黃金，百分之八十通過倫敦。

公司估計蘇聯每年生產實際逾一千萬盎斯，出版數字估計，達到其貯藏的數量而言，蘇聯僅次於美國。

生產估計，南使蘇聯僅次於南非洲，此以爲一个黃金生產者而論，南非每年的出產黃金一千四百六十萬盎斯。

自一九二十年中間以來，未有消息關於蘇聯黃金積存或生產來自蘇聯。

廣州出口物資 展覽交流會閉幕

香港訊，廣州消息，廣州出口物資展覽交流會于二日閉幕。

在交流會進行的四十三天當中，我國國營，對外貿易機構和廣州市公私合營進出口商行，同港澳工商界人士和一部分華僑商人，共簽訂了總值一千九百多萬元的商品出口[illegible]。

香港工商界回國參加交流的，除香港中華總商會組織的港九工商界三批觀光團人員以外，還有香港的京果，山貨等十四个行業，其中不少人還解放以后第一次和祖國建立貿易關係。

廣州出口物資展覽交流會的負責人說，這次交流會的特點之一，是許多去年試銷出口的商品，如[illegible]，[illegible]以及[illegible]，[illegible]，[illegible]，今年已經擴大了銷路，有些甚至已供不應求，[illegible]的成交量，就比[illegible]同一[illegible]的交流上會前舉行的[illegible]擴增一倍以上。

該位負責人還說，公私合營的出口商積極參加交流，[illegible]。

[illegible]幫助廣東出口公司開展業務，并且[illegible]公私合營廣州山貨出口公司的私方人員，通過他們原有的關係，協助國營土產出口公司一次就做成了十多萬元的土紙交易。

承認俄巨型轟炸機 估計已多於美國者

華盛頓三日合眾社電，可靠的軍事消息今日表示，俄國已有一百架以上大陸間噴射轟炸機，較諸美國之七十八架而且官等生產較少許多時間。

國防部打破一嚴格條例，准許李美將軍公開對上議院稱，會員說明空軍究有幾多架龐大的氣彈的，卑五十二型轟炸機合衆社從適當來源獲得俄國生產之估計。

戰略空軍司令李美對上院小組委員會充分詳細敘述卑五十二型機之生產，及每月交付的速度，俄國之野牛式機，已製出百餘架，被認為一同等的轟炸機。

英空軍噴氣機 開火射擊阿拉伯人

亞登三日國際社電，英國皇家空軍噴射戰鬥機，今日向來自也門的沙漠族人，發射火箭，及開砲轟擊，是時族人正在英國保護地進攻四數君主之一堡壘，侵攻者引退，并無留下死傷者之蹤跡。

進攻者顯然為盡見不合的族人，在產油富豐保護地之阿界附近祖聯堡壘。

由於加緊開火射擊，在堡壘之守備隊火急地請求皇家空軍予以支援。

廣州開辦 興建電影製片廠

香港訊，廣州消息，廣州市即將興建一個電影製片廠，最近這個廠的籌建委員會已經成立，主任委員由廣州市副市長朱光担任，按照建廠計劃，這个製片廠明年就可以開始攝製影片。

中共砲兵隊開火 向金門射四十二彈

台北三日聯合社電，此間國防部公報稱，中共砲兵隊昨日發砲向駐守之金門島轟擊，共射四十二個砲彈，歷二十分鐘久，守軍開砲還擊，國民黨國防部不曾提及死傷。

摩洛哥再發生暴動 結果三十三人死亡

摩洛哥，馬拉基斯三日合衆社電，國家主義者之暴徒，今日繼續二天邊遠土人區域，虐待及殺害居民，在此流血動亂中，至少三十三人死亡。

最初報告謂，再有五人為親法國之都督葛拉奧的黨羽，今晨被支解或拷打至死，此暴烈舉動亦發作在同一區域者類似，計有廿人人被殺。

救火車鳴號笛，疾馳而入土人區域，裝有擲害迷煙機之警車，警告軍隊已受命向暴徒開火。

英軍在塞島山洞 破獲巨量叛黨藏械

尼哥西亞三日聯合社電，英軍在六千尺高之特洛多斯山搜查，使希臘叛黨，在塞浦路斯島之運動退後多月，此消息是由一英國軍事發言人宣佈，他謂英軍在一偏僻山洞之發現巨量軍需品，糧食及衣服，此為採取行動的對付恐怖份子最大成功之一。

積彩埠火災 損失一百萬元

美國積彩埠三日聯合社電，昨夜四小時之大火，在積彩商業區域中心焚燬一座八十年以之六層樓宇，包括富列油打公司商店，消防局長麥那利估計損失一百萬元，兩座鄰近建築物遭受煙水損失，警察在該街火災現場附近禁止一切交通，此為在商區之南北大道，以待檢查，燒燬樓宇的骸骸。

以軍械供給敘利亞 捷克簽署合同

倫敦三日電，每日電訊報告，捷克經於六週前簽署一合同，以便運軍械往敘利亞，據捷克將供給敘利亞者，為五十輛德國坦克車，二十五輛蘇式坦克車，二十九架米格式戰鬥機，約一百輛裝甲車，大約一萬支手提輕機槍及彈藥。

本埠新聞

本市中華協和教會 邀請甘仕莊博士播道

國外傳教士甘仕莊博士，乃一經程高深之哲學家及神學家，青年時期早已立志獻身與基督，到學業完成後，捨棄發財之途，拋棄貴自十字架之宗旨，投身到印度、日本、與中國河南省各處鄉鎮僻壤之地方，一面將福音真理傳播，救人脫離罪惡，一面舉辦各種醫院醫療，扶助貧苦，足跡幾遍一地，甚得該地人士之愛戴與欽仰，聞甘博士定於本星期日（六日）下午七時半，特應本市日市納街中華協和教會之邀，蒞臨播道，並有五彩活動影片二套放映，以饗聽衆眼福，歡迎各宗主信徒與男女僑胞踴躍赴會云。

華僑福利會明晚 慶祝「五一」與「五四」

本市華僑福利會，明天晚上八時，將在該會舉行慶祝「五一」與「五四」的盛會。

明天晚上，除表演曾經獲得文娛節目外，並放映蘇聯名片「生命的開始」，這部影片，是描述一個離步青年的故事，思想和關鍵的進步故事情節動人，這是一部富有政治教育意義的好片。

明天晚上的盛會，節目豐富精采，情況定會熱烈愉快，但慶祝盛會的主要意義，還在於加強和鞏固團結，爲建設我們偉大的社會主義祖國，以及爲反帝反殖民地主義鬥爭和保障人類的永久和平，而貢獻我們全部的力量。

偉大的節日，盛大的慶祝，望我僑胞，明天晚上踴躍前往赴會。

至德堂展墓訊

本埠至德堂，於四月廿九日往拜掃各故昆仲墳塋，是日由周瑞嗣、周北鑑、周思謙、周瑞龍等各辦勁汽車一架，下午二時在該堂齊集，各昆仲婦孺參加者甚形踴躍，至晚七時，在好世界飯店敘餐，昆仲婦孺數十人同敘一堂，談笑風生，極一時之盛云。

伍胥山公所省墓誌

伍胥山公所于四月廿九日往省各故昆仲之墓，該日下午二時，各昆仲齊集公所，處備生花禮物，分乘汽車數輛，前往各故昆仲墳塋致祭，以表哀思，而慰幽魂，計是日帮助汽車者，有姚時、錦芬、聯綱、錦漢等君，可謂熱誠睿矣。

本省十年來成年人 犯罪增加百分之七十

[illegible]安省內過去十年中，成年人犯罪者增加百分之七十，另外青年犯罪者增加百分之[illegible]，一九五四年度判監者有九百[illegible]人，判入監獄中者一萬一千九百二十八名，其中男性有[illegible]九千一百一十名，女性被送入監獄中，在此數字中之多數、即三萬六千六百零五名，係監禁期在九十天者，分別禁錮于四十七個縣監獄中，包括運監獄的名稱亦識不上之普監獄。收容較長期監禁者之哈斯頓監獄，則估去六百四十名，其餘則分別在四個感化院及兩個勞動改造營中居者。

加美將建立北美 停車標誌顏色一致

昨日市政交通工程技師卡斯，不同意在都市區內之消路，使用各區分色之停車標誌建議，卡斯技師謂，加拿大與美國各方之交通負責人員，正準備在北美洲全體城市內建立一律顏色一致之停車標誌。

三、工程撥款，黃根、會根、蘊長、總堂等，財來等，現總大會一條正式決議，財務兩全加強擬總校道會入名校，聘請本校，其中教育所議校董，以便促進各校總會之中，教輸財與學校，成立擔任校長，設會，勞苦相助，關係密切，或熱心協助力較多，或久任教職員，勤勉著有功績，均自動出錢捐資，以發揚校務，茲將其名單如下：黃儉傳、文甫、漢魂、慎余、敬三、子衡、生元、祖德、寄生、義泰、屋甫、光錦、鎮業、醫豐、祺文、會智、國達等，父體校董會依照往年成例，以滿城雲山公所崇德總會贊發光榮，以體育會長漢魂黃熙孔壽、升體育總經理潮衍爐名譽校董，黃江皇分堂當年主席鑄綱，黃實業公司均資榮獻，都城衛濤，駐城傑士，赤城琴韶，滿城金灼等云。

陳穎川堂省墓通告

[illegible]啓者，本堂定于五月六日（即是期日）恭擧行省祀故昆仲之墓，于該日下午一時，齊集本堂乘車前往各墳，以盡祭掃之禮，而表哀思，同各昆仲踴躍赴會，是所切盼，此告。

中華民國四十五年五月四日

加屬新聞

文協勝名譽校董

[illegible]更，共出文協學校校董會本屆改選，選出正副校董黃[illegible]卓、劉黃照立、世德、文優、煥屏、財務公權、[illegible]寄、會針、光漢、儲核視齡、劉樹鄉、監學孔卓、副調偉、校董錦成、錫齊、樂仁、恭禧、振[illegible]

餐館出[讓]

本餐館在都城丹佛街東地位適中生意良好傢私齊備長期舖批欲營斯業者請由電話接洽

ON4-2612

都城協和教會青年部籌款定於五月六日在加仙那戲院放映粵語巨片連映兩場

請趣歌 唱泉牌 大笑片

牛耕田馬食穀

白雪仙 梁醒波 黃楚山 鄭惠森（領主）

時間：下午二時

嘩獅灑 Wong's Lunch 179 Dundas St. W.

都城洪門民治黨通告

逕啓者五月一號即夏曆三月廿一日適逢前衛先師寶誕本黨定于該日下午一時舉行恭祝典禮並設筵歡聚同時仰我洪門昆仲依時蒞會共同慶祝爲盼

大放洪門

擇于五月五日即星期六晚

六號星期日下午七時設宴在游藝場特字

如有介紹者請來報名可也

告知

中華民國四十五年 四月 廿八日

美國總統輪船公司

ASK ABOUT AMERICAN PRESIDENT LINES ECONOMY FARES BEFORE YOU BUY YOUR TICKET TO HONG KONG

往香港搭乘美國總統船的經濟客位

由三藩市搭總統船往香港的經濟三等位，票價是連代支香港之海關稅及保險費在內，計：威爾遜總統，克利夫蘭總統，最低額：單程 四百五十元，雙程 八百一十五元，三等位 單程 四百五十元，雙程 八百一十七元。

林家主理之客位，中國廚師烹調中國式餐飯，膳食及睡房甚爲舒適，均照顧周到，男女旅客搭乘者可由加拿大至香港，欲知詳情，請與當地之旅行社商量。

AMERICAN PRESIDENT LINES

The Carefree Sunshine Route to and from Hong Kong

Chinese Passenger Office

731 Sacramento St., San Francisco 8, Calif.

QUON ON CO., LTD. General Agent 254½ Pender Street East Vancouver, B.C.

美國總統輪船公司 華務部設在舊金山

均安號

美國總統輪船公司總代理

總代理美國總統輪船公司各種航空公司飛機客票，代理環球各航空及鐵路火車票，代售歐亞旅行文件，代辦回國護照簽證各種旅行文件，保證赴美加拿大在本號旅客辦理，費由本號發給預留船位定單，指定保證客位，快捷安當。

由大埠開往香港船期

克利夫蘭總統 五月式日

威爾遜總統 五月廿七日

由香港開往大埠船期

威爾遜總統 五月壹日

克利夫蘭總統 五月廿四日

Quon On Company LTD.

254½ E. PENDER ST.

VANCOUVER, B.C.

PAcific 1025

加拿大多倫多 陳郁公司

CHIN YOKE CO.

120 CHESTNUT ST.

TORONTO ONT. EMS 2046

冬青腐乳每罐一元五　二海碗每罐二元八　大海碗每罐四元四　廣合香花腐乳七毫五　二磅醬白一元四　二磅油花一元四

唐山生油

二磅罐裝二元三　二磅公庄一元五　史國公酒一元七　各種藥油一元四　壽老十一元四　雙蒸油一元　內附藥[illegible]　自樂[illegible]　泉委托[illegible]　貨新[illegible]

麥錫舟代理 美國總統輪船公司

往返香港船位直接發給船期車價目旅行手續，歡迎垂詢。

太平洋旅行社 124 HAGERMAN ST. TORONTO EM-3-9655

住家電話 WA-2-6339 WA-3-5910

兼代理洛遮市庆公司煤炭、煤油、及煤油機器爐。

西醫謝日續

129 Dundas St. W.

TORONTO ONT.

△醫務所▽

丹打街一百二十九號 金龍酒家樓上

[illegible]下午[illegible]時[illegible]

[illegible]科學設備，[illegible]驗光，[illegible]治療，[illegible]內外皮膚花柳，[illegible]產兒科[illegible]

陳子蔡事務所

GEORGE CHAN J.P.

NOTARY PUBLIC — IMMIGRATION CONSULTANT

188 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

電話 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.9-0331

★辦理 新客入籍，移民各種文件，監誓證明書，代辦委託書，務求妥當，安置保險，翻譯文件

陳子蔡 辦公時間 上午十時至下午六時 星期六下午一時至下午六時 例假休息 以外時間請至住宅

友記合棧有限公司

Yau Kee Hop John Company LTD.

81 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-9683

香港蔬菜廠國香罐頭發售 加東總代理美國吉利寶登司味本 白油鐵桶每桶六十磅每桶九元

（代理永豐行各種藥酒）加東總代理

（隊本行時價目）

二両庄 五毫五

九両庄 一元七毫五

卅両庄 九元九毫

五磅庄 十一元

十磅庄 二十一元七毫五

五十九磅庄 五十二元六毫五

十五磅庄 一百○四元四毫

加拿大多倫多 萬利燒臘

MON LEE CO.

109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA

EMpire 3-1921

專營 金猪燒鷄燒臘 四時瓜菜茶米油糖 祖國雜貨零沽批發 大小光顧一律歡迎

營業時間：由晨七點半起至晚十點半十止

總經理 張孔業 家禮司理 張積賢

七機電帶公司

A. Smith Belting Works

138 York Street at Auclaid

Phone EM-3-1437

友注意光華 機出售請抽水 井深井有淺 裝置並有 水龍自已能 種化學膠凍 本舖皆有各

多倫多 復興公司

FORD HING

經理 167 Mc Caul St. Toronto Ont.

本店新到

最新中國月刊 一角

[illegible]

「五星紅旗新中國」[illegible]

[illegible]

本國富商保證加入自建運煤氣管

派太華電訊，卡拉利市之百萬富油商，有數與貿易部長高氏之私人關係密切中，組織有關一條由亞坡拔打省至古魁省之天然煤氣運輸管，可能由加國人民自行建築經營管理，而不需要政府以資助。

富商麥馬漢之西海岸交通公司，現已在太平洋海岸建設一煤氣管中。正式提出建立一個加拿大人管制之公司，及指定一九五八年完成橫貫全國運氣管。又建議先行繳納保證金五十萬元與政府，若不依期完成，則可加以沒收。其所帶要求條件，只需需要足夠之建設材料[illegible]

加航副總理謂無法獲得本國機師訓練

[illegible]公司副總理[illegible]之發[illegible]情況，[illegible]缺之[illegible]。航之飛行員中，有百分之七十五為其他小型飛行俱樂部之初期訓練畢業生。

晋[illegible]機械員等，亦[illegible]無法[illegible]，在[illegible]欠之全力之支持，事實上在滿地可一飛行組織並無能操英國語言者。

餐館出賣

現餘[illegible]餐館出賣，係[illegible]代化設備，[illegible]價最平[illegible]請向本館面洽

Elgin Grill
[illegible] King St. W. Oshawa Ont.

承衣館廣告

本承衣館在 1063 [illegible] St. [illegible] Boston Ont. 原[illegible]先生[illegible]今[illegible]錦[illegible]先生志[illegible]館[illegible]價[illegible]元[illegible]六年[illegible]月十七日[illegible]矣到有[illegible]請各未交易[illegible]有任何[illegible]人無[illegible]以免[illegible]

[illegible]啓

民國四十五年五月四日

哀謝

先考[illegible]公[illegible]急水[illegible]人不孝等[illegible]於民國四十五年四月二日[illegible]壽[illegible]六十有五歲[illegible]受與[illegible]親友[illegible]親臨[illegible]紼[illegible]隆情[illegible]感[illegible]鳴謝

[illegible]孤子[illegible]

民國四十五年駐美國[illegible]分部洪門民治黨職員表

[illegible]

黃盈忠謝啓

[illegible]東方醫院[illegible]社[illegible]各[illegible]親友[illegible]平安[illegible]醫[illegible]此[illegible]

黃盈忠啓

中華民國四十五年四月[illegible]日

啓事

[illegible]啓者：胡中興先生，原籍廣東省開平縣[illegible]村人，於一九五五年三月十日不幸逝於都城。有關胡君生前所欠各親朋之數目，如有賬未清者，[illegible]於本年六月二日以前攜備欠數証據，到本律師處掛號，[illegible]期不候。[illegible]

一九五六年五月四日

Fennessey & Solicitor
111A Elizabeth St.
Toronto Ont.

律師[illegible]啓

營餐館者注意

[illegible]餐館出賣，[illegible]地位適中，[illegible]本人因事離[illegible]，故特別平賣，[illegible]請來接洽　有意購者

Kingswood Restaurant
681 Kingston Road, Toronto

賻儀

張傑臣合家五元　張傑[illegible]合家五元　關[illegible]十元　黃[illegible]五元　[illegible]各十元　李[illegible]三元　張[illegible]五元　[illegible]周[illegible]合家五元　李[illegible]合家二元　關[illegible]九元　關[illegible]九元　[illegible]合家五元　黃[illegible]　[illegible]共五元　關光英三元　張[illegible]　張明[illegible]　張[illegible]二元　鄭[illegible]二元　譚光大五元　[illegible]元　余[illegible]　伍[illegible]貳元　黃[illegible]　[illegible]元　關[illegible]理　關[illegible]合家共五元　張文旭五元　張文[illegible]元

花圈

[illegible]

奈敬

[illegible]

環球公司
WAH KEW CO.
82 Elizabeth St. EM 3-4228 Toronto, Ont. Can.
西[illegible]貨[illegible]

△大批唐貨到步
△價格特平
常有馬蹄[illegible]代理[illegible]美國之[illegible]
茶[illegible]一百[illegible]
六元二毫五仙
六頭五[illegible]
半[illegible]錢三元六元
六毫五仙
[illegible]
司理　林善彰　林環陔　啓

中國貨公司
China Trading Company
145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM 8-8706

本號[illegible]源源由港辦到大批雜貨藥材
[illegible]
代理 C.P.R. 車票匯兌票飛機[illegible]
中國貨公司　正司理　李[illegible]　副司理　林[illegible]

國新商店
KWOK SUN TAILOR
181 Dundas St. w.
Toronto Ont. EM-8-1449

國新服裝專家　專接乾濕洗熨
大[illegible]　[illegible]
△[illegible]每件十六元
△[illegible]每件六元
△[illegible]

購車者注意
僑胞欲購 Ford 或 Monarch 車，請前來本公司參觀，本公司賣車價全埠最平，樂與僑胞交易。
鄭瑞景啓
Elgin Motors
123 Front St. W. Toronto

大同飯店
TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs　EM 6-7066
TORONTO ONT.

新張廣告
飯店[illegible]招聘上等廚師，[illegible]大[illegible]小酌便飯，隨時[illegible]招待，星期六星期日午[illegible]四點茶市，僑胞[illegible]光顧，本人[illegible]歡迎

禮道實業有限公司
華區分行李市弼街八十九號
分行司理林學貞
RIDOUT REAL ESTATE LIMITED
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
林學貞電話 EM. 8-9109 住家 WA-2-6901

◎好音．特告
一、[illegible]實・近華埠・七房[illegible]屋・全[illegible]收租・[illegible]千・取現款四千九百元・[illegible]供・一星期可交屋・勿失此良機・
二、新建街角樓宇・在 EGLINTON AVE. WEST. 興[illegible]區・一兩座[illegible]樓上另共有房柏文五伙・目前入息每年[illegible]九千二百八十元・全價六萬元・取現款[illegible]餘元・
三、[illegible]易供・此是生財有道・
[illegible]十[illegible]房旅舍・在 BAY & BLOOR 旺[illegible]交通便利・每月入息貳百六十元・全屋傢私・全價[illegible]萬四千元・
[illegible]易供・一月交屋・
★本行常有大小生意・旅舍[illegible]屋・[illegible]
◎現有房柏文出賣
全加最大實業房屋買賣生意行

天生堂
雲哥　華埠　電話 PA. 5011
Hing Sang Hong
302 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

△五蛇膽風濕[illegible]料[illegible]元[illegible]一毛[illegible]

（陽痿救星丸）一料十元[illegible]
（化痔藥棉）一料十元[illegible]
△[illegible]

兆源
(金)(豬)(膶)(味)
SIU YUEN
79 Elizabeth St. Toronto Ont, EM3-4137
郵購處
精製臘味　金豬燒臘　四時瓜菜　祖國雜貨　海味藥材　絲苗白米　檯椅齊備　僑胞光顧　倒履歡迎
兆源啓

電雪機
C. P. CHOW REFRIGERATION ICE SERVICE
3[illegible] DUNDAS ST. EAST, TORONTO
(電話) PHONE EM. 4-3716

工商業者家屬全代會議在北京開幕

香港航訊，北京消息：全國工商業者代表會議，二月二十九日下午在北京政協大禮堂開幕。

參加這次會議的代表有一千零二十九人，列席的有二百多人，其中包括各省市的各行業的工商業者家屬，婦女工商業者的代表人物，還有來自香港和澳門的工商業者家屬和女工商業者。代表們中間有不少是在社會主義改造高潮中湧現出來的積極分子，有的是領導家屬學習和參加各項社會活動的積極分子。

下午二時，由八十二人組成的大會主席團在奏樂聲和全場熱烈的掌聲中登上了主席台，中華全國民主婦女聯合會主席許廣平致開幕詞，中國民主建國會副主任委員，中華全國工商業聯合會副主任委員李燭塵，中華全國總工會主席賴若愚等，先後致詞，向會議表示祝賀。

中華全國民主婦女聯合會副主席鄧穎超在會上作了『跟着國家前進，為社會主義貢獻力量』的報告。

鄧穎超在報告中談到工商界婦女在社會主義社會的幸福和光明前途，提出了工商界婦女，特別是工商業家屬的五項任務，作為她們今後進一步努力的方向：第一，鼓勵自己的丈夫和親人，進一步接受社會主義改造，積極搞好企業的生產經營。第二，搞好家務，教育好子女，建立互助互勉，共同進步，團結和睦的家庭。第三，要重視勞動，養成勞動的習慣，樹立勞動光榮的思想。第四，積極學習，參加社會活動和社會公益事業。第五，擴大團結，培養更多積極分子，帶動廣大的工商業者家屬前進。鄧穎超最後說，中華全國民主婦女聯合會是包括工商業界婦女在內的廣大婦女羣衆的組織。今後各級民主婦女聯合會，一定要密切同工商界婦女的聯系，更加熱情地關心她們，支持她們，克服困難和幫助她們前進，使她們在一起在社會主義改造的事業中，做出更多，更好，更大的成績來。

鄧穎超的報告，給代表們以很大的鼓舞，在她作報告的時候，會場多次響起熱烈的掌聲。

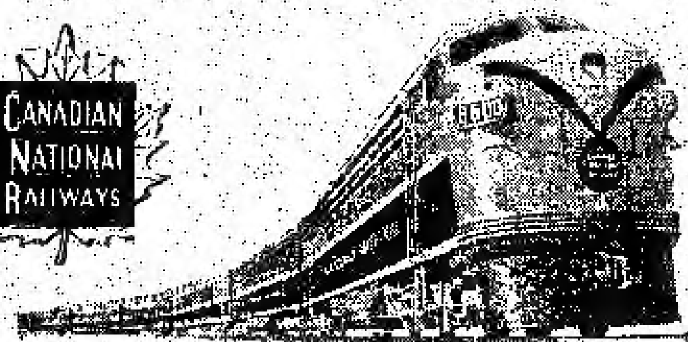
帕里成立小學

香港訊，拉薩消息：世界著名高城，西藏高馬拉雅山的帕里，市鎮下第一所小學，帕里從來沒有過小學，只有些私塾。在開學那天，這個小學的學生和他們的家長共四……

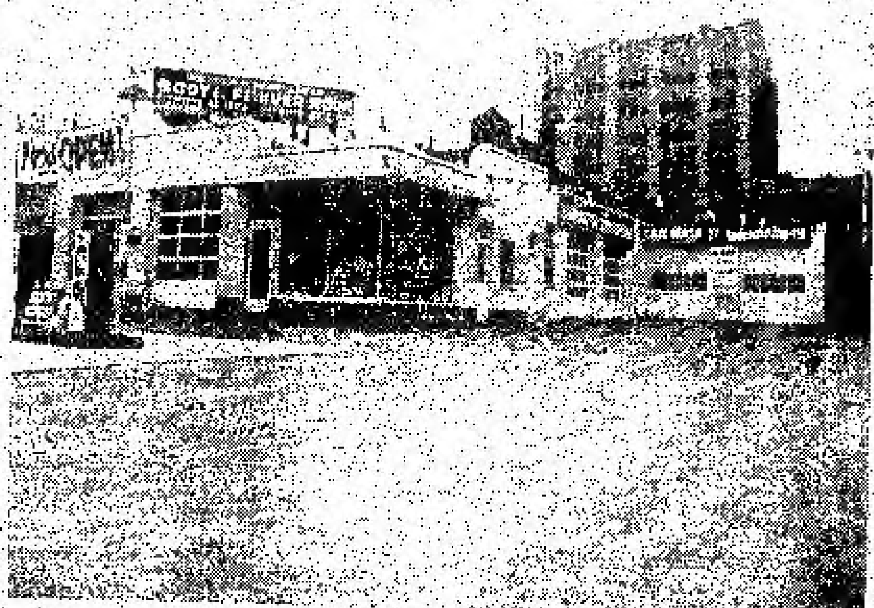
牙科 潘國恩 博士
DR. F. H. PON
192A DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
時間：△星期一至星期五 上午十時至十二時 下午二時至五時半
△星期六 上午十時至下午壹時
△星期日 下午二時至五時
如有特別事請預約
醫所在丹打街西門牌壹百九十二號A
△電話 醫所 EM6-4595 寓所 LE6-9275

醫學博士 羅景耀
100 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM. 8 5538
醫務所 設在丹打街西壹百零九號
診症時間 下午貳時至八時 禮拜一至禮拜六 禮拜日 下午貳時至六時

昭倫公所省墓通告
啟者茲擇定五月六日（星期日）舉行祭掃先昆仲墳墓之期，將於該日下午貳時由本公所起程前往拜祭，祭畢後回公所特設茶點餉衆，同日晚六時在本公所設餐，仰各昆仲依時踴躍參加，并希報効汽車為盼。
加東駐都城昭倫公所執委會啓
中華民國四十五年四月廿九日


CANADIAN NATIONAL RAILWAYS
回國及返加船票
華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫舟君接洽，或詩晏亞代理。
加拿大國家鐵路啓
華人總代理麥錫舟 E. C. Mark
123 Hageman St. Toronto

香港 麥廣記 參茸行
Mak Kwong Kee
世業二百餘年 宗旨專賣正貨
CHIN YOKE CO. TORONTO, ONT. CANADA
49 BONHAM STRAND W. HONGKONG
香港南北行街四十九號 電報七七九六


Edward Motor Service
132 Chestnut Street Toronto Ont.,
Telephone: EM6-6192 EM6-5324

悅華企業有限公司
總理廖崇志 副總理林進寧 助理何連丁
近年來因加國公路交通之便利，我華僑購買自由車為經營或為旅行方便之用，其數日衆，本公司為利便僑胞起見，除經營旅館洗車停車場而外，添設修理自由車廠，在旅館側邊地位極其適中，經營數年，屢蒙遠近僑胞光顧，所以生意進步之速有如日之東升，茲為生意需求，聘工廠各部擴充添僱技術人員，務祈修理工作快捷妥當，同時本公司為答謝僑胞光顧雅意，工廠各部價目減價六十天，凡我僑胞如有車輛修理或二全車油色，價目從前相宜。

遠東商業有限公司 加拿大
自製（金龍牌註冊商標）出品
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

杜記 烹粥專家
在唐人街伯柒街四號樓下 電話 EM 3-1811
地方雅潔招待滿意！
食過係話靚 味道爽滑香 料門樣樣足 請君來一嚐

律師 NORMAN ENDICOTT
NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
4 ALBERT ST. EM4-2846
即文少章專辦大小案件及買賣合約等件常備中文傳譯人員
地址在亞拔街四號

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024
新張營業 重要啓事
活加機器 乾濕洗衣館
本衣館啓

遠東商業公司 （球）精廠（遠）鋪啓事
李鐵如啓事
啓者：近來時多週埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、隨此奉告、并候
諸君康健
弟李鐵如謹啓
遠東商業有限公司 總經理李鐵如

加拿大 都朗度 怡安大藥房
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.
★本藥房選辦國產道地藥材，各家中西藥丸散，化妝品，各種香梘，日常消遣品，煙草，應有盡有，特供僑胞之需要。
●敬濟堂蛤蚧大補茶每盒四元五
●傷風痰肺止咳露每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸每樽銀七毫
●比市利公司萬應藥膏〈每樽價壹元·叁元〉
●珍珠花柳搜毒丹每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水
△新—辦—貨▽
▲最新各種名伶唱片
▲今古書籍武俠小說
△代理雜誌書報：香港家庭生活，東風，東西，四海，影風，晨旅，國際，電影，星島周報，亞洲，銀燈，新春，集遊，紐約生活，中美週報。

駱盛和藥房
TOM LOCK DRUGS
136 Dundas St. W. Toronto
EM-6-3122
Photo Finishing By Charles Abel
本藥房專以服務僑胞為宗旨 搭辦各種良藥，配製醫生藥方，代理各種攝影用具，兼代冲曬放大各種菲林，一日完竣，代售婦女化妝用品，代理紐約……心事。
本號能代僑胞配製各種舊藥單，外埠僑胞來信來單配藥，快捷妥當，交郵付奉無誤，如蒙光顧，無任歡迎。

加拿大多城 長城書局
Great Wall Book Co.
173 Dundas St., W.
Toronto Ont.,
Phone:EM4-7072

新張大減價壹個月（由四月一號至伍月壹號）所有新到書籍及各種雜誌畫報一律八折優待

週刊：銀燈　東風報　星島週報　人生　英語週刊　祖國　天地人　新聞天地

旬刊：東西　香檳　家庭生活　家庭良友　新藝　藍皮書　集趣　西點半月刊

月刊：新光明畫報　中聯畫報　長城畫報　中華畫報　世界影報　國際電影　幸福畫報　影海畫報　文壇　亞洲

歡迎各界訂閱及指導
優待長期訂戶一律九折

承接坭水工作廣告
本人專做坭水工作，凡打沙灰，修整墻壁，烟通，修整屋頂，水渠及白鐵等工作，華友委託，無任歡迎
ED. DILLON 244 McCAUL ST.
電話 WA-2-5782

肉舖出賣
雙舖面用具齊備肉舖出賣設備三千元現款會手或會手五百元餘上會每三個月繳六十元舖面月租七十五元連樓上樓下兩層月租僅百二十五元如有意者請向舖主或書信前來面議
277 Dundas St. W.
Toronto EM4-9638

哀謝
先考
文沖諱公府君痛于中華民國四十五年三月廿九日病逝于中華醫院享壽八十有三經于四月三日在華僑青年會堂行出殯禮十分明安承各宗親鄉誼執紼惠賜輓聯花圈奠儀情意隆重殁存均感謹此鳴謝

治喪人 關補齋 懇謝
胞弟 文熙 文深
孤子 齋綏
媳婦 朱氏
女 銀燦
男孫 順安
孫 仲濟 秀濟 寶玉
女婿 姚炳枝
孫婿 陳光漢

文滚鄉超民同鄉會廿元　三勝衣館全人聯　齋鏡
賜金十元　花圈一文瑞
齋錦同　關補　龍平同　齋徽　龍漢同
寬　齋皙　宗關同　齋熙　齋
全　沃和　沃專全　以上俱花圈

GOLDBERG MONUMENTS
CORNER DUNDAS AND ST. PATRICK STS.
EM8-9292

石廠廣告
本石廠常有墓石墓碑等工作
精良字劃顯現
石質靚滑取價
最平華友垂顧
請到來參觀
石廠主人啟

加拿大都朗度 廣聯公司
9A FOSTER PLACE
TORONTO ONT.　EM6 4491

名家燒臘
款式繁多
美味可口
獨一無二
祖國雜貨
四時瓜菜
花旗魚蝦
一律大減價

經售大堂補茶　唐奧齡煉牌藥水

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM.3-9687

●本店新張地方雅潔
●冬暖夏涼經濟時菜
●各式茗點飽餃鬆糕
●茶市（早十一點至十二點）以應顧客
●備胞光顧格外歡迎

接車行李
本人常駐天梨專接車行李倘有僑胞遇有返國或過埠宜事行李者由電話通知可親到大梨車站接駕便知　黃鴻啟
113A Chestnut St. EM3-2717

加拿大滿地可 環球公司
VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由祖國辦到
京菓海味　油糖茶米　絲髮顧繡
藥材補品　名貴古玩　日常用品
應有盡有　僑胞光顧　極表歡迎

滿地可埠環球公司
朱潤儒　方榮貴　方逢慶　啟

HOY'S 450 MAIN ST. VANCOUVER B.C.
雲哥華埠 馬開錫電器行

美聲長壽唱片
△最新出品▽ 每只四元五毫
精忠報國文天祥　劉少文　張月兒
歲情聽丈天祥丹心一片　忠精報國　浩氣長存　共三只
虎將英雄　少新權　評詠秋　美聲金愛　等　共一只
涼酒獨思　江平　任劍輝　芳艷芬
寶任大老官　林家聲　評詠秋　鄧碧雲
人歸人綠　張月兒　譚倩紅
頂肚　新司非凡　許艷秋
康伯虎　廖志偉　鄭碧賢
情姑姊妹花　任劍輝　白雪仙
千里送嬋娟　梁素琴
這君一點相思淚　梁文斯　李寶瑩　梁醒波

南聲長壽片公司第二期唱片
十二吋 每只四元五角
最新出品
白龍珠　陳彩鸞　鄭朱頂鶴　王寶釧　三張
胡志雕　[illegible]
鄭少文　伍木蘭山　一江春水向東流　一張二張
喚亮 洗劍音調清朗·值得一聽　欲唱小曲今最好的貢獻·歡迎外埠C.O.D.交易
鄭秀凡　何月了

◀長壽及曾鑄唱片包羅萬有目錄印備函索即寄▶

M. Y. HONG 150 QUEBEC ST.,
PRINCE GEORGE B. C.

此症初由血熱積於大腸內、而肛門內外生痔、名曰內痔、外痔、雞心痔、如小瘡、每日外痔、用內服外搽藥除根、一樽十五元、一樽四元、另有註明C.O.D.
本藥九根據物理學始創製、專治男女內外痔瘡、止血消腫、收口生肌、立刻見效、快捷醫治、不論新舊痔瘡、療效卓著
痔瘡科 文田謹啟
[illegible]

本報承印中西文件

加拿大都朗度 均興藥房
GOON HING
72 GERRARD STREET W.
TORONTO ONT. CAN.

補腎壯陽固本丸
補氣壯腸益精丸
順氣化痰止嗽丸
祛風散熱去斑丸
李委滲濕止癢水
滑膈止痛跌打丸
刀傷止血跌打粉
苗陳跌打藥酒
各項上等藥材
中醫 吳仙根

劉豐照相
204½ Wellesley St. E.
TORONTO.
電話 WA-1-7756

加拿大滿地可 富隆雜貨芽菜公司
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
784-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409　MONTREAL 1, QUEBEC　TEL. HA. 9961

合時貨品　源源辦到　罐頭雜貨　茗茶海味　挑選精美　以應顧客　衣館餐館　用具齊備　特聘祖國　名師主理　芽菜業務
▲代理▼
[illegible]

加拿大都朗度 廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334

廣東飯店　從新修理　特聘名廚　日夜營業　大纜小炒　招待周至　外賣包送　定令滿意

加拿大滿地可 新共和
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P.Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦　唐山雜貨　地道藥材　膏丹丸散　參茸時瓜　茶金豬燒　臘等貨客　如承光顧　無任歡迎

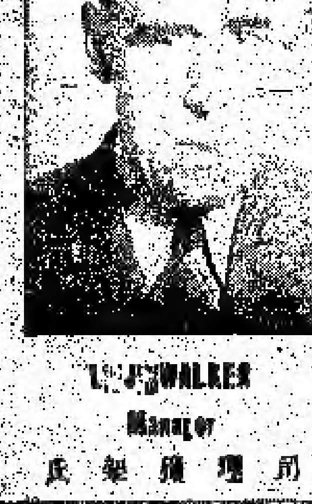
華興電熨斗公司
179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 WA-3-2254

修理衣館各種機器及電風扇
爰有八百、九百、一千火力、電熨斗新風扇、猛力電水偈寶
外埠C.O.D.寄貨費客自理
非接車行李
周北鎰啟

IMPERIAL BANK OF CANADA
118 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行

⊙設備安全貯蓄箱
以應華顧客租用

你的貴重物品安全，免被火燒或竊否？本行最近設置許多新安全箱，留備你用，租金每日不及兩仙。本行[illegible]
價格[illegible]的任何業務。所有[illegible]


L. J. WALKER
Manager
司理華架氏

金綸 KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST.
TORONTO ONT.
華埠一十三號人館
電話 EM.6-6238
忠誠服務　工精價廉
●快捷妥當●

門市部
[illegible]
裁縫部
承接各種餐館男女招待員（企檯）服裝。請將尺寸長短列明

勝架兄弟藥房
SINGER BROS, DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 [illegible]
本藥房精心研究[illegible]之培元大補丸（INVIGORATORS）[illegible]老[illegible]之功[illegible]
每樽價銀三元　三樽六元半
▲治[illegible]聖藥
本藥房代理[illegible]
▲患痔症者注意
每盒弍元
[illegible]
（注意）[illegible]
本藥房主人[illegible]

△在資本主義國家操縱下的▽ 中美洲動盪局勢

特譯

[illegible]

綠。這兩個國家無所謂選舉，多數國民也不知選舉為何物。印第安人所知的乃是酋長。唯有強長官的總統來，始能改善他們的生活。至於立憲政府，他們以為是白種人統治的代名詞，貪污枉法，無所不至。

識些印第安人共和國最需要的，是有公民意識的少數有責任心的國民。他們不需要擁有大量土地，把持政府，和勞役土人的少數貪權人。

△經濟侵略居其首▽

要建設黃種目的，第一步便要剷除經濟上的過去主義和不均地權，使耕者都得到土地的分配，再此進一步的使農民的一般教育及技術教育普及，以改造農業技術，每一國家並須發展新工業以代替殖民地經濟下的主要種植（香蕉及咖啡）。由於過去的全部種植，此然使國家經濟單純，有依賴生活因為。此外，中美洲沒有一種新穎的[illegible]外國的商業勢力。這些中美國家的備設都是「香蕉」的，他們不惜把農產及土地讓給外商，尤其是美國商人，以供己的享受。美國的聯合鮮果公司就是[illegible]為中美洲的最大地主。這公司佔有經營鐵路住宅和碼頭，日常依靠國家事務及經濟之支持，對當地政府卜其手，以輕易及來身的利益。與中美洲的獨裁者，不論上臺或幹倒人。[illegible]二淨了。[illegible]地產個股權，一方面是在聯營推銷美國之商品。有時為了必須的利益，甚至運用武力以干涉當地內政。

△民主運動開始抬頭▽

一九四四年，樞軸國家行將崩潰之際，中美洲之民主人士乘時蠕[illegible]

[illegible]果公司[illegible]同時[illegible]於[illegible]的政客，又存[illegible]招兵買馬，[illegible]在美國支持及武器供應下，四國的民主運動雖[illegible]犧牲，不過中美洲獨家的人民，在外國公司操縱下的政府和國家政府之間，是如何抉擇的。（續完）

慶祝五四 與華僑應有的認識

黃河小[illegible]

今天是「五四」運動三十七週年紀念日。

五四[illegible]生於一九一九年，那時，正是徐世昌[illegible]段祺瑞[illegible]時代。[illegible]帝國主義加緊侵略中國的時期。「五四」運動的發生，是由於抗拒帝國主義加緊對中國侵略而起的。所以「五四」運動，是反帝國主義與反封建的運動。[illegible]「五四」運動的歷史意義就在[illegible]

[illegible]「五四」運動同時也是新文化運動[illegible]文化革命，是反對舊禮教，提倡新道德，反對舊文學，提倡新文學的，這是中國歷史上[illegible]的文化革命，也是「五四」運動的另一歷史意義。

「五四」運動，距今三十七年了[illegible]中國人民在[illegible]中國工人階級領導[illegible]了反帝反封建與民[illegible]革命[illegible]在長期而艱苦的流血鬥爭，終於[illegible]帝國主義[illegible]支持與武器供[illegible]以及在蔣介石反動獨斷的血腥鎮壓與瘋狂迫害下，（未完）

[illegible]加拿大太平洋公司[illegible]輪船[illegible]
[illegible]溫地林[illegible]每日下午[illegible]
[illegible]
EENT LEE AGENT
143 DUNDAS ST. W.
TORONTO ONT. 電話 WA 3700
WILLIAM BB.J.WONG
173 Lagauchetiere St. W.
Montreal, Que. 電話 UN.36864

永興隆 麵廠
WING HING LUNG CO.
舖 UN1-5272 宅 UN1-4436
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

△精美▽ △出品▽
雞名一家麵
鬆化春捲皮
雕兆靚炸麵
脆滑雲吞皮
鮮明全蛋麵
△便利▽ △異常▽
貨真價實 久創盛譽 遠近馳名 快捷寄到

[illegible]
[illegible] 3 9862
[illegible]

林[illegible]
[illegible] ONT.
[illegible] 6901

黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

代理
祖國雜貨　瓷器古玩
各種小說　海味藥材
名伶唱片　膏丹丸散
參茸玉桂　各種藥酒
僑胞光顧　無任歡迎
人生漫談　[illegible]風月談　文界擷述
材料豐富　亞洲畫報　大華週刊

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO [illegible]
承辦大筵　隨意小酌　店本[illegible]

131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.6 2475

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
[illegible] Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone UN1-4061

律師葉求學
1174 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
寫字樓 EM4 0348
住家 EM3 0880
所有中西律務[illegible]

永生燒臘舖
價目表
大肥肉
肥嫩雞
大腸
[illegible]
144 Dundas St. W.
電話 EM-3-5538

EXPORT
CANADA'S FINEST CIGARETTE
暢銷市面

說古談今

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山 (貳〇九)

我是山人著

不過我以逃難之身，未能出頭七預，而且自與洪熙官入戰之時，左臂受了一棍，臂骨已碎，雖然醫愈，臂力已失，故有亦歸力以助吾弟也。」那二符曰：「今日之敗，純因我等人數不足，陷入少林小子之包圍網中，故慘遭毒手而已，我明早即回白蓮觀之後，再與雲門師叔，詳細商量，糾集九蓮觀洋湳山入馬，與少林派決一死戰，為雲青城師叔，鮮加指導也。」青城子曰：「當然當然，老夫與汝有師門之誼，焉有袖手旁觀之理，吾弟放心，汝今晚在我茅舍屈駕一宵，明早汝先回白蓮觀內，與雲門道長詳細商量，然後再來見我，我雖臂力消失，無力助汝，但亦必為汝想一奇計，以雪此恥者。」那二符大喜叫謝，隨讚與青城子舉杯痛飲，至一鼓前後，始散席就寢，青城子款那二符宿於草堂側一房內，那二符臥在牀上，思前想後，想起段大龍死得淒慘，悲憤欲絕，又想起日後復仇之計，召集兩山人馬，與洪熙官決戰一場，輾轉思及青城子雖今年存六十過外，但較其子齊不敢之技，相當使得，連環袖箭，雖是不凡，由此推想，青城子之袖箭功夫，豈會在其子之上也，想至此，又想起暗殺洪熙官過江龍之計，何不約洪熙官，擇地比武，令青城子以連環袖箭殺之乎，那二符再三思量，決定用連環袖箭以殺洪熙官，此為上計，快捷妥當，不必召集兩山人馬，曠日持久，打草驚蛇也，那二符輾轉思維，直至四鼓過後，始略一睡，在夢中忽聞有呼喝之聲，一驚而醒，側耳而聽，乃房外草堂前天階上，有人在此練武也，那知當係青城子父子二人，正在練武，而練者乃為連環袖箭，鼓又青城子在庭中一株大樹，用大樹一株，樹枝上掛着一個芻人，[illegible]所說定而起，就當窗前窺之，只見園地之上，果是青城子齊不[illegible]

山珍海錯不離雞

△談談我國著名的雞種

雞是人們日常生活上[illegible]談什麼酒席，一定[illegible]雞的[illegible]食品[illegible]我國農村幾乎[illegible]飼養[illegible]目的[illegible]之餘，就談談我國著名[illegible]。我國養雞的歷史悠久[illegible]入論於養雞非常注重[illegible]少年來的經驗，積下培育[illegible]曾有成了很多優良品種[illegible]界上著名的品種有九斤黃雞，狼山雞，還有[illegible]雞、與等的許多著名的優良品種，幾乎都含有我們的血液。

(九斤雞)九斤黃雞是世界上最著名的肉用品種，原產地可能是[illegible]

(狼山雞)[illegible]南通縣北的[illegible]這裏有幾个小山，最大的一个叫狼山，因此這種雞就以山爲名[illegible]

山雞為黑白兩種，據說當地人喜飲黑雞，因此對黑色者選擇比較嚴格，[illegible]比較纖瘦細心，逐漸形成今日的黑色狼山雞，狼山雞的最大特點是頸部排尾羽高聳，體高腿長，背部上弓，尾部發達，體形極其秀麗，[illegible]外貌非常雄偉秀麗，[illegible]（未完）

捷克奇鐘

捷克斯洛伐克首都布拉格老城的鐘樓上，有一座古老的自鳴鐘，到現在每天都有許多人來到鐘樓對面，等待着看這架自鳴鐘奇妙的報時工作。再過一分鐘就是下午二點正，人們聚精會神地望着自鳴鐘，不大會兒，自鳴鐘上面的兩個小窗戶打開了，許多雕刻精緻的報訊人，一個接一個地出現在窗口，他們向下面的觀衆躬身，表示敬禮。到了兩個小窗戶上面的另一個洞眼裏，一只公雞開始啼叫，它就開始鼓起翅膀，鐘聲一停，[illegible]鳴鐘的主要部分，從鐘上面不只能看到鳴鐘的時間，而且可以看到太陽、月亮以及其他行星運行的軌道和他們在進行自轉和公轉時在一定時間所占的位置。在這個大鐘面的下面，還有[illegible]

數字奇談

[illegible]特殊目的，自然也有，此外用以其他[illegible]紀念、或[illegible]像小亞細亞西海岸[illegible]的城市，在古代希[illegible]

[illegible]成為一个丈夫、[illegible]个快樂的人，因為快樂的男子才能[illegible]

[illegible]戰時，他們準備反抗波斯王，就在奴隸的頭上刺上「反抗」的字樣，等到這奴隸的頭髮長了起來，就派他到其他城市去，並告訴他到了目的地以後，就自行把頭髮剃光，來傳遞消息。第二次世界大戰時，[illegible]一個叫洛克威爾的[illegible]行家，把他名字用一百零一種[illegible]字，包括應斯維馬，刺在他的雙腳上[illegible]。一九九〇年，一個澳洲人，當了恐怕給炸死，而預行把遺囑和親人名字，刺在其背上。[illegible]上，從頭到腳，刺滿了文字和圖畫，包括一篇共有三千一百字沒有錯誤過的小說和插圖，以及第一次世界大戰的圖畫。他就把自己當做謀生手段，每次給人閱讀一部分，而收取若干費用。有些人，想藉這種方法多給些錢了。

擇夫的標準

△英國與意大利小姐

英國一个婚姻問題專家說，現在英國的一般青年，對於選擇太太的條件就是抱不但要能夠很大方的穿着合時的服裝，出現公共場所，同時還要能做一个賢良的好主婦，而且是一个好廚師[illegible]

古市魚欄
E.C. JAMES CO. LTD.
7 SMALL ST.
TORONTO ONT.
PHONE EM4-0131
常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽價格相宜遠近華友光顧特別歡迎
李士人啓

加拿大多倫多 廣興有限公司
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM.6 2307
TORONTO ONTARIO CANADA
本公司酒[illegible]精製食品 各項已有登市
△雪白芽菜 △生鮮豆腐
(大小光臨)(極表歡迎)
總理 吳道一 司理 鄺傳富

埠 永鑫公司 煙草
WING SHANG CO.
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-2788
本號專辦煙草 煙仔煙絲 各種齊備 [illegible]
營業時間 上午九時至下午六時
司理 麥鑑麟啓

Joseph Thompson Funeral Director
92 Carlton St. Toronto Ont.
電話 Phone EM.8-9788

加拿大 [illegible]
[illegible] Phone WA.8586

艾世光醫師
WA-3 [illegible]

精 金豬臘味
[illegible] Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM-6-4041
本號常有 金豬臘味 燒鴨火鴨 [illegible]芽菜 四時瓜菜 [illegible]

加拿大多倫多 星偉樓
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3 8900 Toronto, Ont
住家城線 EM.8-4150
△本號專辦：上白米，鹹片，[illegible]
△代理

那華斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
服務宗旨
本行歡迎以豐厚資本及百餘年之銀業經驗[illegible]
J. A. Yee 余秀雄謹啓
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0191
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5219
TORONTO ONTARIO

源興號
YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722
新到 唐山什貨 京菓海味 中秋月餅 四時瓜菜
△補品▽ 參茸玉桂 大蛤蚧補茶 各號膏丹丸散

女西醫 區煥珍 (料專兒婦產)
醫學博士 巫雲鵬
677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-6751
本醫所新遷地址 士巴甸拿街六七七號近哈巴街
診症時間 每日下午二時至六時 禮拜日急症至四時 特別時間預約

正要呼叫時，聲還未出口，忽警見其師雙手各抓到一塊石頭，隨用掌力一捏，隨向前後左右一抖手，即聞沙沙聲響，圍繞前後左右之狼羣，像驟一聲，驚絕而逃，肆散奔逃，王朗親此，便知到師父以掌力揑碎石頭來作暗器，因而驟退羣狼，王朗爲此，益覺乃師父之掌力，確屬驚人，著其一捏石頭，便成驟粉，非有過人內外武功鍛錬，實不足以臻此也，時天上浮雲漸退，星月交輝，狼羣潰退，一草一木，清晰可覩，而最是入目驚心者，則爲數十條狼屍，亂陳於野，臥於血泊中，有些還未死去，猶在喘吠，由是想到，此一隊狼羣雖然一齊逃，但師父已熟睡，若果第二隊狼羣又是出現，恐怕應付不會如此合巧，因此倍加警惕，竟夕未曾交睫，當時自然之變幻莫測，亦不敢再出現。直到天色微明，師父方始醒來，見其王朗睜眼看着，眼睛通紅，顯示出夜來未曾入睡。○問曰：汝爲何清早起來，竟非就寢上不曾疲勞否。王朗一見師父已醒，立時跪於其前，同時又爲答曰：弟子昨夜

技擊小說 螳螂聖手王朗正傳（十四）

大魂 關明 著

，果然厲害，弟子有生以還，最是驚悸難過，可算得是昨夜了，弟子爲免做狼羣食餌，所以整夜不敢入睡，睜着雙目，師父，我真佩服汝老人家，像汝夜來竟夕酣睡，從不憂慮到意外襲擊，及到狼羣來了，汝隨便揑碎了兩塊頭石，打出去，便當作飛蝗石用，此種手法，真是厲害，汝看，躺在這上死去都數十頭豺狼，便是師父運用碎石所擊斃者矣。師父：以汝剛具有掌力，如果擊人，或是以巳暗器代石，穩暢自打進人體，自然比石頭更爲厲害，汝以爲弟子所說然否，師傅曰笑：我揑碎石塊，是「鷹爪」功，發放不子時，用的是「三陰掌力」兩種練法，各有不同，用法亦異，不過因利乘勢，所以我隨便運用出來矣。「鷹爪」一法，爲少林門中絕技之一，練到火候，不論任何物品，一經入掘，祇須一用力，則無有不成爛粉，至若血肉之軀，則更無論矣，至曰「三陰掌」，則爲深用暗器之一種學外，乃從懂內外撤，非經久練，難得發動收勁。（未完）

阿尖挽着史蒂娜的手兒，踏著一條長長的小徑出到大門外，我們跟在後面，我的心裡發着許多時候疑惑，暗示她們背後有人，說話要小心，這是我的過慮，事實上她們比我更小心，阿尖竟的是寂影小生愛戴美運的小鬍子，和他跨在馬背上的風姿，史蒂娜一副嬌笑。

以下是逃說的一幕緊張場面。

我的心突突地跳躍，當先我視察地形，和富商的環境。

這裏是淺水灣的中段，一面通史塔斯消直落爵仔大馬路衛道，一頭直通赤柱，門前停着一輛淺灰色新型汽車，白車牌，隔十丈遠光景。在另一邊別墅門外，停着一輛紅色汽車，紅車牌。

這輛白牌車，不消說是阿尖坐來的，那司機見她出來，即發動機頭，阿尖依依不捨的拉着史蒂娜的手不放：「你快我回去」

奇豔小說 奇緣（伍六）

傑良著

「我沒有告知妳伯，」史蒂娜攔住前面，我們到赤柱去玩一回，順便送你回來，怕什麼？」

史蒂娜的顏色頓在羞詫，阿尖不由分說，拉開車門，先把史蒂娜推了上去，跟着踏入車廂，砰然一聲，把車門關了，向消牆駛，亦同去。汽車輾着赤柱那方向駛去，我心裏有數，露娜趕來了，就在前面那輛紅牌車時，我見阿尖從車窗伸頭出來，滿面笑容的向我們揮手，說聲：「攞攞！攞攞！」

我記着昨天戴君美吩咐過的話，當阿尖從車中含笑回頭揮手說（攞攞）時，我便得立即拉露娜進去報告洪芝。

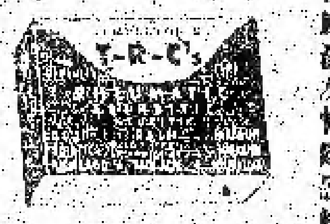
我爲執行他的命令，拉着露娜向梯轉，她問我做什麼？我道：「他們到赤柱去玩，我有些不放心。」露娜道：「岸館，史蒂娜那个同學，蹊蹺，我也正在疑惑。」

我們沿着那條長長的小徑走回去，我實真不放心。（未完）

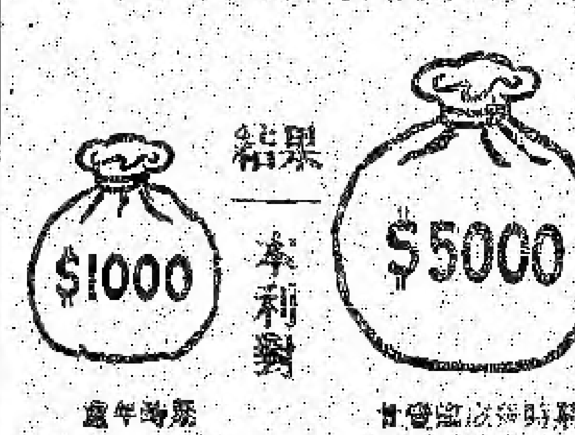
誠信貿易公司 加拿大 多朗度
SINCERE TRADING CO.
143 Dundas St. W., EM-3-8144
本公司 發行
發行煙草呂宋煙
選辦環球調味精
代理花生靚蠔油
紙杯紙盒紙袋 各種紙料等貨 多朗度誠信貿易公司

李均宜 醫學博士
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.8-5592
EM-3-2713 住家 RU.1-0079
△醫務所設在 昌打街西一百九十六號
△診症時間△ 每日下午弍時至六時 禮拜六日上午十時至下午五時 禮拜日兩點半至五點
△如有急症△ △隨時應診△

香江飯店新張廣告
Hong Kwong Chop Suey House
175 Dundas St. W.
TORONTO ONT. EM 8-3361
本店廈餐館 開張在日打 裝修時代化 華麗兼奇雅 菜色第一家 招呼妥當也 日夜不停假 外賣由電話 男女僑胞呀 歸來幫襯吓



請加華僑皆曾試用添比頓氏之止風濕氣腰骨痛丸奇效本公司之丸特由香港製造
TEMPLETONS LTD. 56 COLBORNE ST. TORONTO ONTARIO

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
60 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 8345
凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大爲父母者千萬注意
政府人頭稅銀多保險者宜本公司賠償迅速最保手續簡便妥當近僑胞託辦無不歡迎 華人總經理廖俊


生源昌公司 多朗度
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTAURANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.
本公司發行零沽呂宋烟理仔烟絲餐館用具各客光由本埠話通知電貨立時送到 鄧生源昌啓

關舜年醫師 中醫
振華隆中藥房
JINE WAH LUNG
73 ALBERT ST. TORONTO ONT.
☆診症時間 由上午十一時至下午十時
加減妙藥 補身神品

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
寫字樓 EM.8-4586
住宅電話 ST.8-6269
辦理各種保險 買賣屋宇 餐館生意 ...

合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM 3-7994
本店餐廳從新裝修 趣時西化 悅目非常 對於烹調 尤爲精良 大宴小酌 取價從廉 諸君惠顧 萬分歡迎 合心飯店主人啓

萬國貿易有限公司 加拿大 多朗度
荔園酒家
LICHEE GARDEN.
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-8919 EM.-8 9444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
●地道藥材 油糖雜貨
●江西瓷器 牛莊綠荳
●男女拖鞋 四時瓜菜
●所有國貨 應有盡有
●僑胞光顧 旨在服務
●爲答盛意 額外克已
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市胆
◎目錄印便函索即寄
正總理林善堂 副總理黃道循 司理 林華令 黃昂璣 啓

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113
接理 旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國 總統船位 辦公時間 下午弍時 至八時

利求公司 加拿大 多朗度
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
加拿大總代理 正氣唐山 永茂居名酒 馳名藥酒 揀手發菜黃豆 揀手牛莊綠豆 利興腐竹麵 雪白蝦菇 桂林歸頭 沙坪粉葛 南雄牛先 檳榔芋仔 △零沽批發▽ △厚禮歡迎▽ 司理林樂啓

黃能謙旅行社 加拿大 滿地可
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
70 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.
洋航空公司 加拿大太平 〈代理〉 航空司公 橫貫加拿大 （飛機客票） 美國總統輪船 詩景帝火車 （客票）服務週到
承接辦理入籍移民大小事件刑訴訟案件如蒙委託必當函商函請到所竭誠勤辦快捷妥當 歡迎 電話 UN.6-8400

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA
本號精製 罐頭食品 芽菜冬菇 爽滑豆腐 中西雜貨 僑胞賜顧 快捷送貨 總理 司理 謹啓